UNIVERSAL ACCU PUMP
UNIVERSAL AKKU PUMPE

Version 24.04

GB OPERATING INSTRUCTIONS **DE BEDIENUNGSANLEITUNG**

UNIVERSAL-STAR ACCU 260-4.2 - STAINLESS STEEL 24V / 260W / 2000mAh
(DPS01140-6)

Haus und Garten
House and garden

Camping
Camping

Flüssige Lebensmittel
Liquid Food

Landwirtschaft
Farming

Technical changes, misprints and mistakes reserved! Newest information about our products can be found online.
Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten! Aktuelle Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf:
http://www.profi-pumpe.de

2 English

CONTENTS

1. Introduction 2
2. In general 2
3. Ranges of application 2
4. Commissioning 3
5. Installation 3
6. Security tips and Warnings on Battery 3-4
7. Servicing 5
8. Guarantee regulations 5
9. Recognising and repairing of mistakes 5
10. Notes on Product Liability 6
11. Notes on Disposal 6
12. EU Declaration of Conformity 6
13. Schematic Drawings 13
14. Technical Data 14
15. Spare Parts 15

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS

- Please read the user manual before using the pump
- Warning sign
- Warning of short circuit, overheating and explosion
- Warning of electrical voltage
- Pull power plug
- Protect from rain and moisture

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our pump. We appreciate your trust. That‘s why functional security and operational safety stands on first place for us.

To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the pump. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.
Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them.
Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

The pumps are developed according to the newest stand of technology, manufactured with much care and go under strict intensive controls – each pump is checked individually – rests of the check-fluid could be still inside the pump or on the package. The pumps were optimized by us in particular for their special demands.
Make sure after unpacking the pump that the data given on the type label agree with the operating conditions. In the case of doubt the pump is not to be used. Transport damages are immediately to be reported to the package distrib utor and to us in witten form. By transport with DHL please contact your local DHL office within 7 days.

3. RANGES OF APPLICATION

These pumps are made for pumping **water, food oil, juice, wine, diesel, biodiesel, fuel oil, machine oil and petroleum*.**

IMPORTANT!

They are NOT suitable for pumping ignitable liquids like gasoline or for pumping at places where the danger of an explosion exists. When using flammable liquids with the pump, make sure there are no open flames, lighters, matches, cigarettes or similar things present around you.
These pumps are made for pumping clean medium. The pumped liquid should not contain abrasive components. Abrasive components reduces pump life.

* in compliance with the legal / country-specific regulations and safety policies

4. COMMISSIONING

The installation must be performed by a qualified professional.
Please check the battery for charge and integrity before each start-up. Furthermore, it is NOT recommended to make any changes to the charging cable, charger, pump or battery by yourself. It is not certain whether this modification is technically correct, so this warranty is void. It must be ensured that the pump is sufficiently cooled down during prolonged operation.

Universal pumps are electrical products, which have to be protected against outer influences, f.e. caused by weather. Only use the pump in well-ventilated rooms and areas with enough fresh air. The floor, on which the pump may be used, should be flat. Please keep enough space from walls. Place the tank as near to the pump as possible.

The specified suction lift is the maximum suction at optimal conditions. The suction line to the pump has to be steadily increasing. **The pump and the suction pipe must be filled with the used medium before turning „on“ the pump.** Do not reduce the cross area of suction and discharge lines. Connect suction and discharge lines to the pump by means of reinforced metal hose. Connect the check valve with filter basket (not included in the standard scope of delivery of the pump) tightly to the end of the suction line. For stationary use please place the pump on rubber pads to reduce vibration transmission to and from the pump and thereby prevent damage caused. The suction and discharge line should be connected to to the pump in souch way, that no mechanical stress on the connections occure. For example, Fix lines by pipe clamps with rubber insert on the wall.

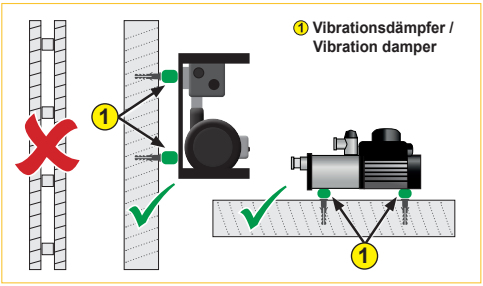
CAUTION: Do not connect a hose more than 5m 1 inch on the pressure side. For smaller hose diameters, use corresponding short hoses. When using a pump nozzle, it is absolutely necessary to ensure that the pump is switched off immediately after the nozzle is closed. These measures must be adhered to in order to avoid damage of pumps.

5. INSTALLATION

- Connect all parts as shown in point 13.
  (Note: The suction line must be filled with the medium used before switching on the pump).
- Fully charge the battery before use. Connect the battery to the device and start the pump with the on/off switch.
- Refuel as usual.
- When fueling is complete, return the nozzle to its storage position and turn off the pump immediately.

Schematic drawings can be found on page 13

Please install the pump on solid walls or grounds.
DO NOT attach the pump to cavity or gypsum walls, as these can amplify vibration, damaging the pump and significantly increasing the pump's operating noise. Always use vibration dampers for installation to avoid damage to the pump.



6. SECURITY TIPS

- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- It is recommended not to let the pump operate for more than 30-40 min. at a time (risk of overheating)
- Never run pump dry. The idle time should not exceed 30 seconds
- Never run pump against pressure
- Never pump liquid food products
- Before usage, check on the tightness of the hose clamps
- Pay attention to the max. liquid temperature of 35°C
- Switch off pump immediately after usage. The pump must not operate against closed tap valve for more than 1-2 minutes
- Don’t move the pump in any way, while it’s running. It is recommended to work for 30-40 minutes at a time
- During longer unused times, clean the pump, wash it out with clean medium used, dry and store it at room temperature. If the pump was used with water, it is recommended to blow it through with a compressor before storage.
- ALWAYS supervise and watch the pump, while using
- Operation can not be performed by children and young people under 16 and people with intellectual disabilities
- The pump must be protected from rain and moisture. The pump may only be operated in dry rooms.
  The ingress of water into the energized components of the pump increases the risk of electric shock or short circuit of the battery.

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this user manual.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the pump

6.1 BATTERY INFORMATION

If the performance decreases or the charging cycle is shortened, you should replace the batteries. Please find the item number of the replacement battery in section 15. Technical data and order at www.profi-pumpe.de
Please note the limited implied warranty of 6 months.

Important! It must be ensured that the battery cover is properly tightened and watertight.

With repeated charge and discharge cycles Lead-Acid and NiMh battery packs are less efficient (memory effect).

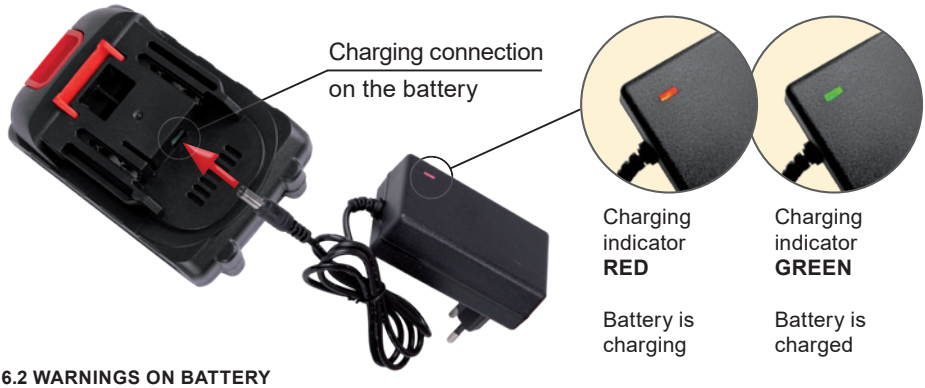
This effect is much less pronounced, but still present in small mass in the Li-ion batteries used.

Through very short and frequent loading operations and many other operational influences batteries can age prematurely strong. The batteries are therefore subject to a consumable and wearing part of a shortened warranty of 6 months.

If you find that the battery will be less efficient, the battery needs to be fully charged. These allow the unit for 2 to 3 days (pump should not be connected) standing in the sun in order to allow a maximum charge the battery or use a suitable external charger. We recommend to occasionally repeat this procedure to extend the battery life.

If after this recharging the battery still does not meet expectations, you should replace the batteries.

NOTE: The battery is supplied charged. If the state of charge, contrary to expectations, not be sufficient to charge the batteries for at least 8 hours to allow sufficient charging of the battery (so damage the battery to avoid overcharging, the pump must be connected).



6.2 WARNINGS ON BATTERY

Lithium Ion cells and battery may get hot, explode or ignite and cause serious injury if they are exposed to abusive conditions, Be sure to follow the safety warnings listed below:

- Do not install the battery backwards, so the polarity is reversed
- Do not connect the positive or/and negative terminal or/and the battery to each other with any meta object, such as wire
- Do not disassemble or modify the battery. The battery contains safety and protection devices which may cause the battery to generate heat, explode or ignite if damaged
- Do not place the battery in or near fire, on stoves or other high temperature locations. Do not place the battery in direct sunlight or use/store the battery inside cars during hot weather. Doing so may cause the battery to generate heat, explode or ignite
- It is not advised for children to handle the battery
- When the battery is worn out, wrap the terminals with adhesive tape or similar materials before disposal
- Immediately discontinue use of the battery, if there is an unusual smell, a change of color or shape, or if it appears abnormal in any other way
- Do not place the battery in microwave ovens, high pressure containers or on cookware facilities
- In the event of the battery is leaking and fluid gets into your eye, do not rub the eye, rinse well with water and immediately seek medical advice. If left untreated, the battery fluid could cause serious injury to the eye

7. SERVICING

Under normal pumping conditions the pump requires no servicing. But it is important to keep the suctions and delivery sections perfectly clean and free from all clogging. At a very often usage or through incorrect electrical loading, it could lead to an incorrect function of the battery. In this case, the battery should be exchanged as soon as possible.
Please check before charging the integrity of the cable to the battery charger and power plug. In case of doubt, the operation is not permitted.

The following controls should be carried out regularly:

- Intactness of the electric cable
- That the connection hoses are not bent or broken
- Cleanness of the pump medium

Moreover, the pump should be emptied at risk of frost, be washed out with clean medium and stored dry.

8. GUARANTEE REGULATIONS / STATUTORY WARRANTY

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the pump. Shipping costs shall not be borne by our company, except as required by law. Please report the warranty on our service platform http://www.profi-pumpe.de/service.php. We will inform you how to proceed with case-related. Please mark returns sufficient postage. Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before destination. We provide our service in Germany.

The warranty does not cover:

- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers, battery)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by selffault
- Improper servicing and improper use
- DRY RUNNING (Also partially!) of the pump

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

9. RECOGNISING AND REPAIRING OF MISTAKES

Problem	Possible causes	Solutions
The pump won't start	Battery not fully loaded or defect	Charge the battery again or exchange it
	Impeller jammed	Check for signs of damage and clogging. Reassemble.
	Motor malfunction	Contact your dealer.
The suction of the pump is not working	Leak in suction lines or connections	Check the suction pipe and all connections for tightness. Fill the suction hose and the pump. Suction hose must be laid in a constantly rising, so that air bubbles can escape towards the pump
	Motor carbon brush used up	Contact your dealer.
Reduced flow	Tank liquid level too low.	Fill up the tank.
	By-pass valve jammed	Clean and re-assemble
	Air in the suction tube	Make sure that the suction tube is not damaged
	Filter clogged	Clean the filter.
	Leakage of liquid	Check the connectors and gaskets.
	The suction tube is resting on the bottom of the tank.	Raise the tube in the tank.
	Excessive suction height.	Lower the level of the pump.

10. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

11. NOTES ON DISPOSAL

Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE79535656.** This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

In connection with the sale of batteries or with the delivery of equipment containing rechargeable battery packs, the seller is obliged to draw your attention to the following:
You are obliged to return used batteries as an end-user. You can return batteries after use to the seller or to the designated collection facilities, which are free of charge (eg: municipal collection points or in stores). You can return the batteries for disposal at no charge to the seller.

12. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the products named overleaf, namely **UNIVERSAL-STAR ACCU 260-4.2 - STAINLESS STEEL** as placed on the market, comply with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.
The sole authorised person to keep the technical documents: Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

EU Machinery Directive (2006/42/EC)
Low Voltage Directive (2014/35/EU)
EC Electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU)

The following harmonized standards:
EN IEC 61326-1:2021, EN 55011:2016+A2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Signed for and on behalf of Amur S.à r.l.: Remich, 11.04.2024

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technical Manager

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorwort 7
2. Allgemeines 7
3. Anwendungsbereiche 7
4. Inbetriebnahme 8
5. Installation 8
6. Sicherheits- und Warnhinweise 9-10
7. Wartung 10
8. Garantiebestimmungen 9
9. Erkennen und Beheben von Fehlern 11
10. Hinweise zur Produkthaftung 12
11. Entsorgungshinweise 12
12. EU-Konformitätserklärung 12
13. Schematische Zeichnungen 13
14. Technische Daten 14
15. Ersatzteile 15

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Pumpe die Bedienungsanleitung
- Allgemeines Warnzeichen
- Warnung vor Kurzschluss, Überhitzung und Explosion
- Warnung vor elektrischer Spannung
- Netzstecker ziehen
- Vor Regen und Nässe schützen

1. VORWORT

Zum Kauf unserer Diesel-Akku-Pumpe möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch des Produkts. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.
Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.
Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „Download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.

2. ALLGEMEINES

Die Pumpen sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Jede Universal-Pumpe wird einzeln auf ihre Funktion geprüft, daher können Reste der Prüfflüssigkeit in der Pumpe / an der Verpackung vorhanden sein. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen.
Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen. Bei Versand durch DHL sind Transportschäden innerhalb von 7 Tagen bei der Post anzuzeigen.

3. ANWENDUNGSBEREICHE

Die Universal-Pumpe ist zur Förderung von **Diesel, Heizöl, Maschinenöl, Lebensmittel-Öl, Petroleum* und Wasser** vorgesehen.

WICHTIG!

Sie sind NICHT geeignet für das Pumpen von Benzin und anderen brennbaren Flüssigkeiten oder für den Betrieb an Orten, an denen Explosiongefahr besteht.
Bei Verwendung von entflammbaren Flüssigkeiten mit der Pumpe versichern Sie sich, dass keine offenen Flammen, Feuerzeuge, Streichhölzer, Zigaretten o.ä. in Ihrer Arbeitsumgebung verwendet werden. Diese Pumpen sind nur zur Förderung von sauberen Flüssigkeiten zulässig! Das Fördermedium darf keine abrasiven Bestandteile enthalten. Abrasive Bestandteile reduzieren die Lebensdauer der Pumpe erheblich.

* unter Beachtung der Gesetzlichen / Landespeziefischen Bestimmungen und Sicherheitsvorschriften

4. INBETRIEBNAHME

Die Installation ist von einer qualifizierten Fachkraft auszuführen.
Bitte überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Akku auf Ladung und Unversehrtheit. Außerdem ist es NICHT zu empfehlen, auf eigene Faust, Änderungen beispielsweise an Ladekabel, Ladegrät, Pumpe oder Akku durchzuführen. Es ist nicht sichergestellt, ob diese Modifikation technisch einwandfrei ist, zudem verfällt der Garantieanspruch. Es muss sichergestellt werden, dass die Pumpe bei längerem Betrieb ausreichend gekühlt wird.

Universal-Akku-Pumpen sind elektrische Produkte, die jederzeit vor äußeren Einflüssen, z.B. verursacht durch Witterung, geschützt sein sollten. Betreiben Sie die Pumpen nur in gut ventilierten Räumen und sorgen Sie für ausreichend Frischluft. Der Untergrund, auf dem die Pumpe betrieben wird, muß eben sein. Bitte achten Sie auf genügend Abstand zu Wänden. Die Universal-Akku-Pumpe sollte möglichst nah an dem Behälter aufgestellt werden, damit die Saugleitung möglichst kurz gehalten werden kann.

Die angegebene Saughöhe ist die maximale Ansaughöhe bei optimalen Bedingungen. Die Saugleitung zur Pumpe ist immer stetig steigend zu verlegen. **Die Pumpe Saugleitung ist vor dem Einschalten der Pumpe mit verwendeten Medium zu befüllen.** Die Saug- und Druckleitung nicht reduzieren. Kontrollieren Sie vor dem Anschließen die Dichtigkeit des Rückschlagventils. Schließen Sie das Rückschlagventil mit Filterkorb (nicht im Standard-Lieferumfang der Pumpe enthalten) dicht am Ende der Saugleitung an. Die Saug- und Druckleitung an die Pumpe DICHTEND anschließen und die Pumpe bei ortsunveränderlicher Installation auf Gummipuffer stellen, um Vibrationsübertragung von und zur Pumpe zu reduzieren und dadurch verursachte Schäden zu vermeiden. Die Saug- und Druckleitung so an die Pumpe anschließen, dass keine mechanische Belastung der Anschlussverbindungen erfolgt, z.B. Leitungen durch Rohrschellen mit Gummieinlage an der Wand befestigen.

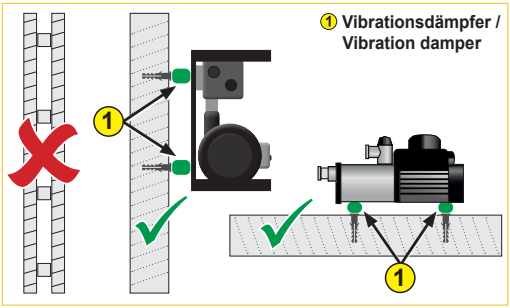
ACHTUNG: Auf der Druckseite dürfen nicht mehr als 5m Schlauch 1“ angeschlossen werden. Bei kleinerem Schlauchdurchmesser entsprechend kürzeren Schlauch verwenden. Bei Verwendung von Zapfpistolen ist unbedingt darauf zu achten, dass SOFORT nach dem Schließen der Zapf-Pistole die Pumpe ausgeschaltet wird. Diese Maßnahmen sind unbedingt einzuhalten, um Schäden an den Pumpen zu vermeiden.

5. INSTALLATION

- Verbinden Sie alle Teile wie in Punkt 13 dargestellt.
  (Anmerkung: Die Saugleitung ist vor dem Einschalten der Pumpe mit dem verwendeten Medium zu befüllen).
- Laden Sie den Akku vor der Benutzung vollständig auf. Verbinden Sie den Akku mit dem Gerät und starten Sie die Pumpe mit dem Ein/Aus-Schalter.
- Tanken/Befüllen Sie wie gewohnt.
- Wenn die Entnahme / das Betanken abgeschlossen ist, schießen sie den Wasserhahn bzw. hängen Sie die Zapfpistole in die Halterung und schalten die Pumpe sofort aus.

Schematische Darstellungen finden Sie auf Seite 13

Bitte installieren Sie die Pumpe an massive Wände oder Untergründe. Die Pumpe **NICHT** an Hohlraum- oder Gipswänden befestigen, da diese die Vibrationen verstärken und die Pumpe dadurch beschädigen können, wobei die Betriebsgeräusche der Pumpe erheblich zunehmen.
Verwenden Sie für die Installation stets Vibrationsdämpfer, um Schäden an der Pumpe zu vermeiden.



6. SICHERHEITSHINWEISE

- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen.
- Pumpe niemals trocken betreiben. Die Leerlaufzeit sollte 30 Sekunden nicht überschreiten
- Es wird empfohlen, die Pumpe nicht länger als 30-40 min. am Stück arbeiten zu lassen (Überhitzungsgefahr)
- Pumpe niemals gegen Druck laufen lassen
- Fördern Sie niemals Flüssigkeiten, die der Nahrung dienen.
- Vor Nutzung die Dichtigkeit der Schlauchschellen kontrollieren!
- Die Maximaltemperatur der Flüssigkeiten von max. 35°C beachten
- Nach dem Umfüllvorgang die Pumpe sofort ausschalten.
  Die Pumpe darf nicht länger als 1-2 Minuten gegen geschlossenes Zapf-Ventil arbeiten
- Die Pumpe während des laufenden Betriebes nicht bewegen. Es wird empfohlen 30-40 min. am Stück zu arbeiten
- Falls Sie die Pumpe für einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten, lassen Sie die Flüssigkeit aus der Pumpe ab, spülen Sie diese mit dem genutzten sauberen Medium aus und lagern sie trocken bei Zimmertemperatur. Wurde die Pumpe mit Wasser genutzt, empfielt sich vor der Lagerung das durchblasen mit einem Kompressor.
- Bitte während des Betriebes die Pumpe jederzeit beaufsichtigen
- Der Betrieb darf nicht durch Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren und Personen mit geistiger Behinderung erfolgen
- Die Pumpe ist vor Regen und Nässe zu schützen. Die Pumpe darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. Das Eindringen von Wasser in die stromführenden Bauteile der Pumpe erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags bzw. Kurzschluss des Akkus.

DER HERSTELLER ERKLÄRT:

- keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung zu übernehmen
- jede Verantwortung für Schäden abzulehnen, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen.

6.1 INFORMATIONEN ZUM AKKU

Wenn die Leistung nachlässt oder sich der Ladezyklus verkürtzt, sollten Sie die Akkus ersetzen. Bitte die Artikelnummer des Ersatzakkus bei Pkt. 15. Technischen Daten entnehmen und auf www.profi-pumpe.de/ bestellen. Bitte beachten Sie die eingeschränkte gesetzliche Gewährleistung von 6 Monaten.

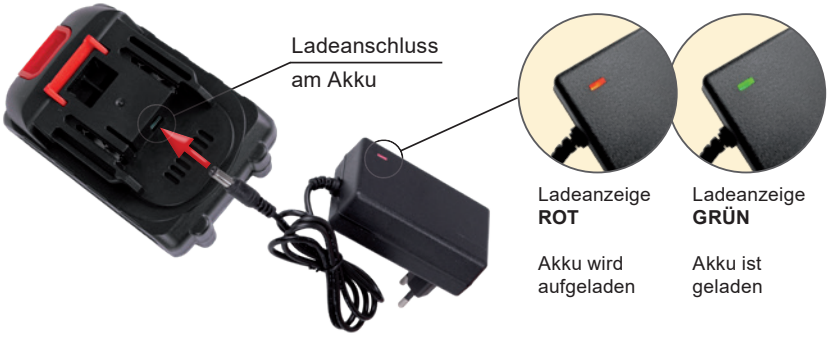
WICHTIG! Es muss sichergestellt werden, dass die Akkuabdeckung gut angezogen und wasserdicht ist.

Mit wiederholten Lade- und Entladezyklen werden Blei- und NiMh-Akku-Packs weniger effizient (Memory-Effekt). Dieser Effekt ist bei den verwendeten Li-Ionen-Akkus wesentlich weniger ausgeprägt, aber in kleinem Masse immer noch vorhanden. Durch sehr kurze und häufige Ladevorgänge und viele andere Betriebseinflüsse können Akkus vorzeitig stark altern. Die Akkus unterliegen daher als Verbrauchs- und Verschleißteile einer verkürzten Gewährleistung von 6 Monaten.

Wenn Sie feststellen, dass der Akku weniger effizient erscheint, muss der Akku neu voll aufgeladen werden. Dazu lassen Sie das Gerät für mindestens 8 Stunden (Pumpe muss angeschlossen sein) in der Sonne stehen, um eine maximale Ladung der Batterie zu ermöglichen oder Sie benutzen ein geeignetes externes Ladegerät. Wir empfehlen, diesen Vorgang gelegentlich zu wiederholen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Wenn nach dieser Neuladung die Akkus immer noch nicht die Erwartungen erfüllen, sollten Sie die Akkus austauschen.

HINWEIS: Der Akku wird im vorgeladenen Zustand geliefert. Sollte der Ladezustand, wider Erwarten, nicht ausreichend sein, laden Sie die Akkus für mindestens 8 Stunden, um eine ausreichende Ladung des Akkus zu ermöglichen (damit Schäden am Akku durch Überladen vermieden werden, muss die Pumpe angeschlossen sein).



6.2 WARNHINWEISE ZUM AKKU

Lithium-Ionen-Zellen und Akkus können heiß werden, explodieren oder sich entzünden und schwere Verletzungen verursachen, wenn sie nicht bestimmungsgemäß eingesetzt werden. Bitte beachten Sie unbedingt die unten aufgeführten Sicherheitshinweise:

- Beachten Sie beim Einsetzen der Akkus unbedingt auf die richtige Polarität.
- Vermeiden Sie, dass die positiven und/oder negativen Anschlüsse und/oder die Pole der Akkus miteinander, oder mit Metall in Kontakt kommen. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
- Die Akkus sollten nicht zerlegt, oder modifiziert werden. Die Akkus enthalten Sicherheits- und Schutzvorrichtungen. Die Beschädigung der Akkus kann zur Erzeugung von Wärme führen, sie können explodieren oder sich entzünden.
- Lagern Sie die Akkus nicht in, oder in die Nähe von Feuer, auf Öfen oder anderen Gegenständen die hohe Temperaturen abgeben. Setzen Sie die Akkus nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Lagern Sie den Akku bei heißem Wetter nicht im Auto. Der Akku kann bei hohen Temperaturen explodieren oder sich entzünden.
- Akkus sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sollten die Pole der Batterien vor der Entsorgung mit isolierendem Klebeband abgedeckt werden.
- Die Nutzung der Akkus sollte sofort eingestellt werden, wenn ungewöhnliche Gerüche, eine Änderung der Farbe, der Form oder andere nicht normale Umstände auftreten.
- Legen Sie die Akkus nicht in Mikrowellenherde, Hochdruckbehälter oder auf Herdplatten.
- Falls bei einem Akku Flüssigkeit austritt und mit Ihrem Auge in Berührung kommt, nicht das Auge reiben, gut mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Wenn das Auge nicht sofort behandelt wird, kann die Batterieflüssigkeit zu schweren Verletzungen des Auges führen.

7. WARTUNG

Unter normalen Betriebsbestimmungen erfordert die Akku-Pumpe keinerlei Wartung. Es ist allerdings wichtig, die Ansaugung und Zuläufe sehr sauber zu halten, um Verstopfungen zu vermeiden. Bei sehr häufiger Benutzung oder durch unsachgemäße Wiederaufladung, kann es dazu kommen, dass die Batterie des Akkuschraubers sich nicht mehr vollständig laden lässt bzw. sehr schnell wieder entlädt. Dann sollte der Akku ausgetauscht werden. Bitte überprüfen Sie regelmäßig vor dem Ladevorgang die Unversehrtheit der Kabel zum ladegerät und Netzstecker. Bei Zweifeln ist der Betrieb zu unterlassen.

Folgende Kontrollen sollten regelmäßig durchgeführt werden:
- Saubere Führung und Dichtigkeit der Leitungen (z.B. keinen Knick)
- Sauberkeit des Mediums

Außerdem sollte bei Frostgefahr die Pumpe entleert, mit dem sauberen Medium durchspült und trocken eingelagert werden.

8. GARANTIEBESTIMMUNGEN / GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.
Im Garantiefall bitte über unsere Serviceplattform http://www.profi-pumpe.de/service.php den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit.
Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden. Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Die Garantie gilt nicht bei:
- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern, Akku)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

9. ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Pumpe startet nicht	Akku nicht vollständig aufgeladen, ggf. defekt	Akku vollständig aufladen bzw. austauschen
	Laufrad verklemmt	Schauen Sie ob eine sichtliche Beschädigung am Laufrad vorliegt
	Motorfehlfunktion	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner
Die Pumpe saugt nicht an	Undichtigkeit an Saugleitungen oder Verbindungen	Kontrollieren Sie die Saugleitung und alle Verbindungen auf Dichtigkeit. Füllen Sie den Saugschlauch und die Pumpe auf. Saugschlauch muß stetig steigend verlegt sein, damit Luftblasen zur Pumpe hin entweichen können
	Motorkohlebürste verbraucht	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner
Verringerter Durchfluss der Pumpe	Flüssigkeit in Behälter zu niedrig	Füllen Sie den Tank auf
	Abblaseventil verklemmt	Reinigen und wieder einsetzen
	Luft im Ansaugeschlauch	Schlauch auf Beschädigungen überprüfen
	Filter verstopft	Filter reinigen
	Flüssigkeit läuft aus	Kontrollieren Sie die Anschlüsse und Dichtungsringe
	Der Ansaugeschlauch hat sich an den Boden des Tanks gesaugt	Heben Sie den Schlauch an
	Extrem hohe Förderhöhe	Verringern Sie die Aufstellhöhe der Pumpe

10. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden. Falls Reparaturen durch von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wurden.

11. ENTSORGUNGSHINWEISE

Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben.
Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE79535656** gelistet.
So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.
VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Verkäufer verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:
Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können die Batterien zur kostenlosen Entsorgung an den Verkäufer zurücksenden.

12. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass die umseitig benannten Produkte, nämlich **UNIVERSAL-STAR ACCU 260-4.2 - STAINLESS STEEL** in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entsprechen. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:
Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

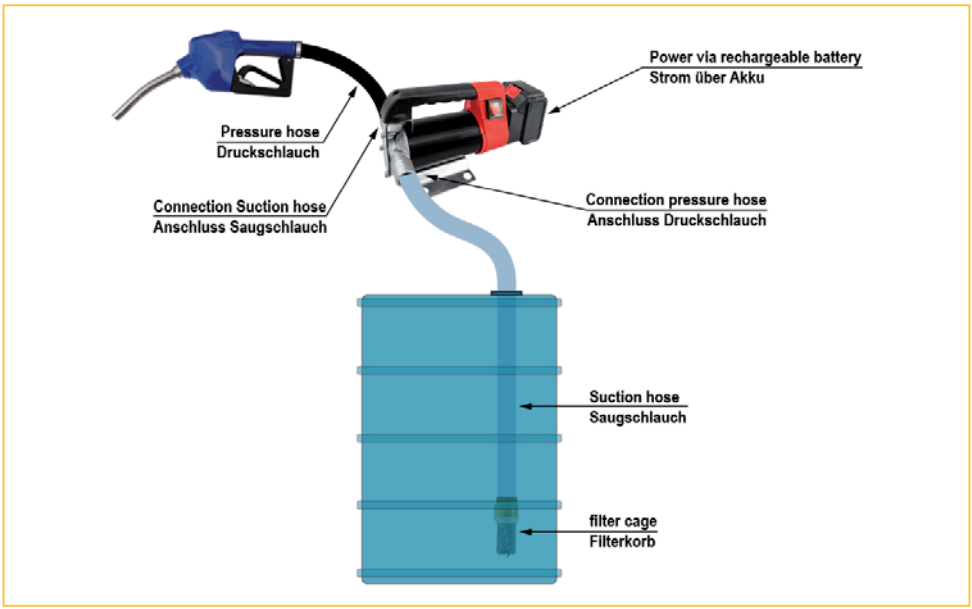
Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)
Richtlinie Niederspannung (2014/35/EU)
Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Folgende harmonisierte Normen:
EN IEC 61326-1:2021
EN 55011:2016+A2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021

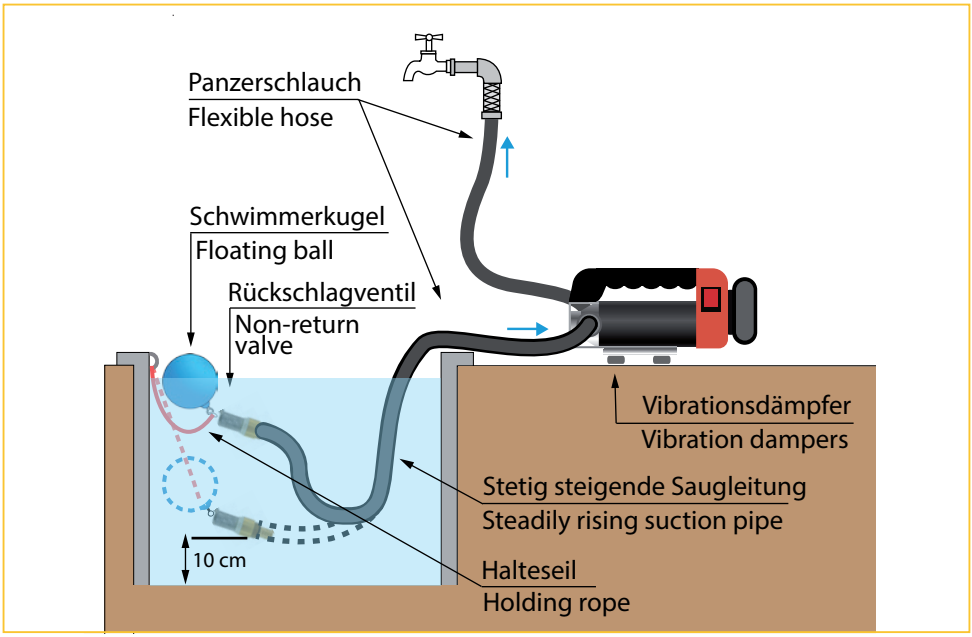
Unterzeichnet für und im Namen von: Amur S.à r.l.
Remich, den 11.04.2024

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung

13. SCHEMATIC DRAWINGS / SCHEMATISCHE ZEICHNUNGEN



Example application with diesel or oil / Beispiel Anwendung mit Diesel oder Öl



Example application with water / Beispiel Anwendung mit Wasser

14. TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN

English	Deutsch	UNIVERSAL-STAR ACCU 260-4.2 STAINLESS STEEL (DPS01140-6)
Power	Leistung	260 Watt
Max. pump rate Q_{max}	Max. Durchfluss Q_{max}	45 l/min
Max. head H_{max}	Max. Förderhöhe H_{max}	10m
Max. suction height	Max. Ansaughöhe	8m
Rated voltage	Spannung	24V
Lithium battery capacity	Li-Ion Akku	2000 mAh Li-Ion
Connection	Anschluss	25mm
Protection grade	Schutzklasse	IPX4
Pump body	Pumpengehäuse	stainless steel / Rostfreier Stahl
Pump head	Pumpenkopf	stainless steel / Rostfreier Stahl
Dimensions (l/w/h)	Maße (L/B/H)	26.5x18x20.5cm
Weight (in kg)	Gewicht (in kg)	4kg

All products listed in this manual are Made in PRC.
Alle Produkte in dieser Bedienungsanleitung sind Made in VRC.

Please note our disposal advice at section 11. / Bitte beachten Sie unseren Entsorgungshinweis bei Punkt 11.

15. SPARE PARTS / ERSATZTEILE

The spare parts will be available for purchase from AMUR S.à.r.l. at **www.profi-pumpe.de**.
Die Ersatzteile sind bei AMUR S.à.r.l. unter **www.profi-pumpe.de** käuflich zu erwerben.

AUTOMATIK-ZAPF-PISTOLE-4 ***AUTOMATIC NOZZLE-4*** (DPY01110-4)	**DIGITAL ZÄHLWERK-DIESEL-ZAPFPISTOLE-4** ***DIGITAL COUNTER DIESEL DISPENSER-4*** (DPY01120-4)	**KUNSTSTOFF ZAPF-PISTOLE-2 FÜR DIESEL PUMPEN** ***PLASTIC NOZZLE-2 FOR DIESEL PUMPS*** (DP01106-4)	**ALUMINIUM ZAPF-PISTOLE-4** ***ALUMINIUM NOZZLE-4*** (DPY01109-4)
MESSINGTÜLLE VON 1“ AGX25MM AUF SCHLAUCHANSCHLUSS 1“ ***HOSE CONNECTOR, BRASS, 1“-MALE THREAD, 25MM HOSE CONNECTION*** (1A-Z-MST1AG)	**MESSINGTÜLLE VON 3/4“ AGX25MM AUF SCHLAUCHANSCHLUSS 1“** ***HOSE CONNECTOR, BRASS, 3/4“-MALE THREAD, 25MM HOSE CONNECTION*** (RW09155)	**MEGA SCHNECKENGEWINDE-SCHELLE STAHL 25 X 40 MM** ***MEGA WORM DRIVE CLAMP STEEL 25 X 40 MM*** (PZ05106)	**DREHGELENK, ANSCHLUSS AG 3/4“ AUF IG 1“** ***SWIVEL JOINT, CONNECTION AG 3/4“ TO IG 1“*** (DPZ01124-4)
RÜCKSCHLAGVENTIL MIT VORFILTER ***CHECK VALVE WITH PRE-FILTER*** (DPY01165-4)	**ERSATZFILTER-KARTUSCHE FÜR DIESEL-FILTER GL-4-Y** ***REPLACEMENT FILTER CARTRIDGE FOR DIESEL FILTER GL-4-Y*** (DPY01130-4)	**GEHÄUSE FÜR FILTEREINSATZ, DIESELFILTER GL-4-Y** ***HOUSING FOR FILTER ELEMENT, DIESEL FILTER GL-4-Y*** (DPY01133-4)	**WASSER-VORFILTER / KARTUSCHENFILTER 2 LITER** ***WATER PRE-FILTER / CARTRIDGE FILTER 2 LITERS*** (1A-P-FA2L)
PVC DIESEL SPIRALSCHLAUCH (METERWARE) ***PVC DIESEL SPIRAL HOSE (YARD GOODS)*** (DPS01119-6)	**DIESEL GUMMI-SCHLAUCH, SCHWARZ 6/10/15/20M** ***DIESEL RUBBER HOSE, BLACK 6/10/15/20M*** (DPS01118-06/-10/-15/-20)	**2000 mAh ERSATZAKKU** ***2000 mAh SPARE BATTERY*** (DPZ01135-6)	**LADEGERÄT FÜR 24V 2000 mAh ERSATZAKKU** ***CHARGER FOR 24V 2000 mAh SPARE BATTERY*** (TBA)
			tba

Imprint / Impressum

Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11

Last Update / Letzte Aktualisierung: 11.04.2024